

## ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА ДОСТАВКА (АЛБ)

### 1. ВАЛИДНОСТ

1.1. Общите условия за доставка важат за всички наши доставки до фирми, юридически лица с публично право и публично-правни специални бюджетни фондове. Прилага се отново за потребителите, ако не са в противоречие със Закона за защита на потребителите. Най-късно при поръчка, т.е. при получаване на стоката, клиентът приема Общите условия за доставка. С настоящото изрично се отричат отклоняващи се условия от договора на купувача.

За да бъдат валидни промените или допълнителните договорености на Общите условия за доставка е необходимо нашето писмено съгласие потвърждение от лица, които са упълномощени да представляват въз основа на регистъра на предприятията.

1.2. Общите условия за доставка се допълват от договори, сключени между нас и клиента. Ако има такива индивидуален договор в противоречие с Общите условия за доставка, договорът има предимство.

1.3. Промените в Общите условия за доставка ще бъдат съобщавани на клиента най-малко един месец преди техните влизане в сила във връзка с възможността клиентът да подаде рекламация. Ако купувачът не е подал възражение по измененията в едномесечен срок от съобщаването му за промените в по отношение на него влизат в сила.

### 2. ОФЕРТА/ПОРЪЧКА

2.1. Освен ако не е уговорено друго, нашите оферти са необвързващи.

2.2. Тези клиентски поръчки, които нямат рамково споразумение или оферта за субстрата от наша страна на същия текст, се считат за оферта на купувача. В този случай договорът се изпълнява само от нас писмено потвърждение на поръчката или фактура, която може да бъде изпратена и по факс или електронна поща. Код доставка въз основа на поръчка, която не е в писмен вид ние не поемаме гаранция, че дали доставката отговаря на поръчката на клиента. Също така имаме право да поръчаме само частично приемете или отхвърлете без да посочите причини.

### 3. ДОСТАВКА

3.1. Освен при друга договорка, доставяме без транспортни разходи до склада клиент (изключение: малки количества) не е доставен (съгласно Incoterm DDU). Ние доставяме обекта франко завода с участие в транспортните разходи и при условие, че има достъпни пътища, по които те могат да преминат трудно камиони. Допълнителни разходи, повреди и закъснения при разтоварване, които възникват при нас поради пътища за достъп съгласно които не могат да се карат се поемат от купувача. Ако клиентът не е дал никакви специални инструкции, ние имаме право да определим спедитора или превозвача, както и маршрута за доставка и транспортните средства,

товарене и опаковане.

3.2. Рискът от случайно унищожаване и случайно повреждане на стоката преминава – дори и при частични доставки

- при транспортиране на стоките, които извършваме до клиента с доставката на стоките до склада на клиента или до

строителна площадка, в противен случай рискът преминава върху купувача, когато е готов да поеме стоката

чрез предаване на клиента или посочено от него лице за извършване на доставката. Ако доставката се забави поради обстоятелства, за които купувачът носи отговорност, рискът преминава върху купувача

в момента на уведомлението за готовност за изпращане.

3.3. Срокът за доставка обикновено е 3 работни дни, освен ако не е посочено друго в ценовата листа

в основен сезон от 01.03. – 31.10., и 5 работни дни във втория сезон от 01.11. до края на Февруари, но това не е задължително. Срокът за доставка започва от датата на окончателното потвърждение

поръчка или от техническо обяснение, както и търговски пояснения.

3.4. Имаме готовност за частични доставки заедно с отделна фактура, ако това е така приемливи за купувача, като се вземат предвид законните му интереси.

3.5. Ако клиентът закъсне с получаването на нашите доставки, имаме право на рекламация

обезщетение за щетите, причинени ни поради това.

3.6. Форсмажорни събития като особено стачки, забрани за достъп до работното място, мобилизации, войни, блокади, задръствания, природни бедствия, забрани за внос и износ или други държавни намеси, независимо дали засягат нас или нашите доставчици нагоре по веригата,

ни освобождава от задължението да извършим доставката и още повече ни дава правото да го направим

на неизпълнената част се отказваме напълно или частично от договора или извършваме доставката

нека се движим, докато трае разсейването. Ще информираме клиента за това незабавно случва се. Ако прекъсването поради непреодолима сила продължи повече от два месеца, клиентът

даване на подходящ последващ срок, а по отношение на все още неизпълнената част от доставката може

се отказва от договора, като направените от него авансови вноски му се дължат незабавно

възстановени.

#### 4. ПРОДУКТИ, СВЪРЗАНИ С АКАУНТА И ОБЕКТА

4.1. Продукти, свързани с акаунта и обекта, т.е. продукти, които са направени специално за някого

конкретен клиент, особено височината на пода и елементите на главата на комина, клиентът трябва да поеме

в уговорения срок след издаване на писмено потвърждение на поръчката от наша страна. Z местоимение термин

необходимо е специално споразумение и писмено потвърждение с фабриката, извършваща доставката.

4.2. За съхранение на продукти, свързани с поръчката и съоръжението извън договорения срок за доставка, клиентът трябва да плати такса от 50 на система на започната седмица. Задължението за приемане на стоката не анулира се със заплащане на такса съхранение. Не по-късно от два месеца от договорената дата за доставка, клиент трябва да поеме стоките и да плати изцяло покупната цена, както и да ни компенсира за всичко направени разходи поради евентуално неполучаване; замяна или изтегляне на стоки е изключено.

## 5. ЦЕНИ

5.1. Нашите необвързващи препоръки за цените са в евро без данък върху продажбите и без

транспортни разходи до склада на купувача (съгласно Incoterms: DDU) (изключение: малки количества). За

калкулират се доставка до строителни обекти, малки количества до склад на клиента и разтоварни услуги

доплащания по актуална ценова листа. При самоприбиране (съгласно Incoterms: EXW) на клиента

делът на транспортните разходи се възстановява по отделно споразумение. Мита, такси, данъци и други публични задължения, особено данък върху продажбите, се поемат от купувача.

5.2. Валидни са цени в деня на доставка и съгласно ценовата листа. Ако са по-големи от при сключване на договор купувачът има право в 14-дневен срок след обявяване на увеличение на цената, той се отказва от договора по отношение на все още недоставеното количество.

5.3. Като част от регулирането на плащанията чрез дългови задължения съгласно правилата на SEPA изпращаме

„Предизвестяване“ по правило три работни дни, но не по-късно от един работен ден преди това

в деня на изпълнението.

## 6. УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ

6.1. Нашите фактури трябва да бъдат платени в рамките на 30 дни от получаването на фактурата без такси в брой или

по банков път; мястото на екзекуцията е Нусбах ан дер Кремс (Nusbach a der Krems).

При плащане до 14 дни от датата на фактурата правим 2% отстъпка от нетната стойност фактури (без участие в разходите за опаковка и транспорт), освен ако клиентът няма отворени

задължение към нас.

6.2. Менителниците и чековете не са валидни като плащане и се приемат само при обичайните резерви

по време на прием.

6.3. Входящите плащания винаги могат да бъдат таксувани, независимо от целта на клиента

най-старите все още отворени задължения на клиента.

6.4. Купувачът може да разчита само с безспорни или законно установени претенции или да

упражнява правото на задържане.

## 7. ЗАБАВЯНЕ НА ПЛАЩАНЕТО

7.1. При просрочване на срока за плащане имаме право да начислим лихва за забава от 3% над доходността на вторичния капиталов пазар и да събере цялото вземане.

7.2. Ако има забавяне на плащането, както и в случай на очевидни затруднения на купувача при плащането, ние все още имаме правото да задържим нашите доставки до предоставяне на договорната насрещна услуга със запазване на повече отворен срок за доставка, да изисква от клиента гаранция за изпълнение на задълженията, които възникват въз основа на доставка и то след неуспешно изтичане на подходящ последващ срок (срещу плащане или гаранция) да се откаже от договора и да претендира обезщетение за дължими вреди по подразбиране.

7.3. Купувачът трябва да ни компенсира направените разходи поради извънсъдебното събиране на покупната цена.

## 8. ЗАПАЗВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА

8.1. Доставени стоки до пълно изплащане на нашите вземания въз основа на текущата дейност отношенията с клиента остават наша собственост.

8.2. Ако купувачът отчужди стоките преди пълното плащане, той с настоящото за целите на нашата застраховка претенции ни прехвърля всички иски за цената, които му принадлежат във връзка с трето лице или в размер на евентуалния ни съсобствен дял в отчуждената вещ с реален ефект. Купувачът трябва ясно да запише цесията в своите търговски книги застраховка, както и да уведоми третия длъжник за това преди сключване на договора. Възложено

вземания, купувачът може да таксува за наша сметка - където приходите трябва да бъдат отделно

пази - докато не му забраним това или докато спре плащанията си към нас.

Прехвърлянето на тези иски от клиента е само с цел събиране на вземания чрез факторинг, ако факторът се задължи да извърши насрещни плащания в размер на нашия дял в

изпълнете иска директно към нас, докато все още има иски от наша страна страни на клиента.

8.3. Купувачът няма право да залага стоките и заместващите ги вземания дължимо плащане или за прехвърляне за застрахователни цели.

8.4. Ако и ако трета страна получи достъп до нашите стоки и предяви претенции, купувачът на тази трета страна трябва да се позовава на нашите права на собственост и да ни даде писмено известие за такъв достъп без забавяне чрез уведомление. Ако тази трета страна не трябва или не може да ни компенсира разходите доказателство за нашата собственост, купувачът е отговорен за загубата, която понасяме.

8.5. Ако стойността на обезпечението надвишава нашите претенции с повече от 20%, ние ще го направим при поискване клиента до степента на деблокиране на сигурността по наш избор.

8.6. Упражняването на правото на задържане означава и отказ от договора.

8.7. Ако има забавяне на плащането, спиране на плащането, предложение или инициране

производство по несъстоятелност или ако има друга имуществена неизправност на купувача, можем

изискваме да ни информира за прехвърлените вземания и длъжниците си, че ние подайте цялата информация за фактуриране, за да ни предадете съответните документи и да дадете вашите

уведомява длъжниците за цесията. Запазваме си правото да ги таксуваме незабавно

искове. Разпорежданията с тези вземания имат действие от този момент

само с наше съгласие. Освен това е възможно да се изиска незабавно освобождаване на стоки, които

стои под правото на резервация.

## 9. ГАРАНЦИЯ

9.1. Гаранцията е валидна при условие, че купувачът спазва нашите изявления относно предназначението, обработката и приложението на нашите

продукт, и по-специално спазва нашите фабрични указания, указания за движение и сглобяване, да, не

не прави никакви промени в нашите продукти, не променя части и не използва никакви консумативи

материал, който не отговаря на оригиналните спецификации; в противен случай ние поемаме отговорността за дефектите

отговорност само ако се докаже, че купувачът не ги е причинил, т.е

участвал в причиняването им.

9.2. Купувачът трябва да провери стоките за очевидни дефекти, особено за дефекти в количество или повреда и да ни го предоставите незабавно и най-късно до три дни след получаване на стоката

обявява писмено. Дефектите, които не са очевидни (скрити), трябва да бъдат отстранени незабавно

рекламират писмено след откриването им. Ако купувачът не направи това писмено рекламирайки дефекта, губи правото си на гаранция.

9.3. Гаранционните права се реализират в законоустановените срокове. Тези срокове започват да текат отново

чрез последваща доставка или последващ ремонт само по отношение на последващо доставено

или впоследствие ремонтирани части.

9.4. Купувачът трябва да докаже наличието на предпоставки за гаранцията.

9.5. Гаранцията по наш избор включва последваща доставка или последващ ремонт (последващ

изпълнение). При последващо изпълнение ние поемаме всички необходими за това разходи

предназначение, и особено разходите за транспорт, път, труд и материали, ако не се увеличават

поради факта, че предметът на покупката е бил транспортиран до място, различно от местоназначението. Само ако

последващият ремонт е неуспешен, ако е невъзможен или е неприемлив за клиента или е от нас

страните сериозно и окончателно отречени, купувачът може да иска намаление на покупната цена

или да се отклони от договора. Само при малък дефект, клиентът няма право на отказ.

9.6. Ако гаранционните разпоредби от точки 9.1 до 9.5 не са съвместими с нашите специални писмени

задължения по поръчителство или поръчителство, последното има предимство.

## 10. ПРАВА НА КЛИЕНТИТЕ

По желание на клиента изпълняваме гаранционни изисквания на база последваща доставка и последваща доставка

ремонт, които клиентите на клиента са поискали от това за стоките, които клиентът през периода

валидност на настоящите Общи условия за доставка закупени от нас. В същото време имаме право да избираме между

последващи доставки, последващи ремонти или възстановяване на покупната цена, платена от клиента

клиент. Ако и доколкото сме изпълнили изискванията на клиента по този начин, клиентът е повече към нас

той няма права.

## 11. ОТГОВОРНОСТ ЗА КОНСУЛТАЦИИ И ДОКУМЕНТИ

11.1. Консултациите се извършват само в съответствие с нашите общи документи - и особено ценоразписи,

ръководство за коминна и вентилационна техника и инструкции за поддръждане и монтаж в

към валидната тогава редакция. Нашите консултации, включително скици на приложения, които са специфични за

всеки клиент поотделно, те не освобождават клиента от задължението за добросъвестно тестване, проверка и

използването на нашите продукти в конкретен случай и в съответствие със специализирани и професионални

познания в областта на строителството.

11.2. Ние носим отговорност само за щети поради възможна неточност на консултацията или документацията, ако

По закон ние сме обвързани от задължението да компенсирате щетите, дори ако купувачът е използвал стоките с уважение

съответни стандарти с прилагане на специализирани и професионални познания по строителство и ако е същото

транспортирани и монтирани с подходящи спомагателни средства.

## 12. ОБЕЗЩЕТИЕ ЗА ЩЕТИ

12.1. Претенциите на купувача за обезщетение на щети, на каквото и да е правно основание, са изключени в случай на незначителни

небрежност. Купувачът трябва да докаже наличието на умисъл или груба небрежност.

12.2. Исковете на купувача за обезщетение за щети поради нарушение на задължението за защита и надлежна проверка са погасени по давност

една година след доставката на стоката на клиента. Ако стоките не са доставени, давностният срок

започва с края на годината, през която е възникнало искането за обезщетение. По-кратки законови срокове

давността има предимство.

12.3. Нашата отговорност за нарушаване на съществени договорни задължения обикновено е ограничена до обезщетение предвидими щети.

### 13. ИСКЛЮЧВАНЕ НА ИСКОВЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ И ПРАВО НА ОТКАЗ

13.1. Ако последващият срок за доставка, зададен от клиента, е неуспешен, имаме право че изискваме изявление от клиента в разумен срок дали остава при доставка или той иска да му бъде платено вместо това. Ако клиентът не изпълни това искане в краен срок, тогава искането за изпълнение при доставка се загубва.

13.2. Клиентът има право да се откаже от договора - с изключение на дефектни стоки - само когато ние

ние носим вината за обстоятелството, оправдаващо оттеглянето. Клиентът няма право на отказ

незначителни нарушения на задълженията от наша страна.

### 14. СРЕДСТВА ЗА ТРАНСПОРТ И ОПАКОВАНЕ

14.1. Поставят се транспортни средства, като по-специално европалети и рамки със съединители

фактура към клиента. По отношение на стандарта EURO-PAL (вижте: [www.europal.net](http://www.europal.net)) означава за

транспорт, които са в перфектно състояние и могат да се използват отново, ние ще до дванадесет

месеца от доставката да се вземе обратно с компенсация на калкулационната цена. С предварителна уговорка

взимаме средства за транспорт и във връзка с доставки на стоки. Ако купувачът върне повече

средства за транспорт, отколкото е получил от нас, излишните средства за транспорт ще бъдат

се възстановява само на покупната цена, която е обичайна в търговията за използвани активи за

транспорт.

14.2. Пакетите, които клиентът е изрично предписал, се таксуват отделно. Всички доставени

пакетите са разтоварени изцяло чрез номер на лиценз ARA 1601 и следователно не се приемат обратно.

### 15. ПАЗЕНЕ НА ТАЙНАТА

Ако клиентът ни предостави информация в рамките на бизнес отношения, това няма да стане

се считат за поверителни, освен ако нещо друго не е изрично уговорено в писмен вид.

Конструкцията и всички други предложения, проекти, чертежи и инструменти, които сме доставили, остават наши

собственост и не трябва да се предоставя на трети лица - дори под формата на извлечения - точно

както и друга документация, която сме предоставили.

### 16. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

16.1. Прилага се австрийското право, с изключение на международните стълкновителни норми и съответните такива

стандарты, но особено Ö-стандарты А 2050, В 2110, В 2111, Е1 2112.

16.2. Като юрисдикция за всички спорове, възникнали въз основа на договора, е уговорено

материално компетентен съд в 1010 Виена. Ние обаче имаме право да се обръщаме към някого друг компетентен съд.

16.3. Ако отделни или няколко разпоредби на Общите условия за доставка са или станат неефективни, изпълними или нищожни, това не променя валидността на останалите разпоредби и договори сключени въз основа на тях. Вместо неефективна разпоредба, страните ще се договорят за ефективна, който е най-сходен по значение и цел.

16.4. Писмените изявления се считат за получени, когато бъдат изпратени на адреса на договорния партньор той спомена последното.

Nußbach, септември 2014 г. / Schiedel GmbH